



CASIL TELECOMMUNICATIONS HOLDINGS LIMITED

(航天科技通信有限公司) *

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

截至二零零三年六月三十日止六個月中期業績

航天科技通信有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹此公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零三年六月三十日止六個月未經審核綜合業績如下：

簡明綜合收益表

		未經審核 截至六月三十日 止六個月 二零零三年 二零零二年 (重列)	
	附註	千港元	千港元
營業額	3	65,959	41,547
銷售成本		<u>(45,614)</u>	<u>(30,884)</u>
毛利		20,345	10,663
其他收入		1,813	940
分銷成本		(3,251)	(2,433)
行政費用		<u>(17,592)</u>	<u>(19,988)</u>

營運溢利（虧損）	4	1,315	(10,818)
財務成本	5	(2,517)	(3,070)
出售附屬公司部份權益所得收益		17	—
		<hr/>	<hr/>
除稅前虧損		(1,185)	(13,888)
稅項	6	(171)	(127)
		<hr/>	<hr/>
扣除少數股東權益前虧損		(1,356)	(14,015)
少數股東權益		1,499	986
		<hr/>	<hr/>
本期溢利（虧損）淨額		143	(13,029)
		<hr/>	<hr/>
每股基本盈利（虧損）	7	0.02港仙	(1.49)港仙
		<hr/>	<hr/>

簡明財務報告附註

1. 編製基準

簡明財務報告乃按照香港會計師公會頒佈之會計實務準則第25號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16之披露規定而編製。

2. 主要會計政策

簡明財務報告乃按照歷史成本慣例而編製。

於本期間，本集團首次採納香港會計師公會頒佈之會計實務準則第12號（經修訂）「所得稅」規定。會計實務準則第12號（經修訂）對遞延稅項引進新會計規定，而簡明財務報告已採納有關規定。採納會計實務準則第12號（經修訂）有追溯效力，使二零零二年一月一日及二零零三年一月一日之本集團累計虧損分別增加7,136,000港元及6,743,000港元。採納會計實務準則第12號（經修訂）亦使本集團截至二零零二年六月三十日止期間之虧損增加127,000港元，而本集團截至二零零三年六月三十日止期間之溢利則增加29,000港元。前期之比較數字已經重列以符合呈報方式。

除上述者外，其他所採納之會計政策與本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度經審核財務報告所採用者相符。

3. 類別資料

業務類別

截至二零零三年六月三十日止六個月

	通訊產品 千港元	智能 交通系統 千港元	視像 會議系統 千港元	寬帶 無線接入 千港元	其他 千港元	綜合 千港元
營業額						
對外銷售	<u>16,088</u>	<u>11,539</u>	<u>14,217</u>	<u>24,073</u>	<u>42</u>	<u>65,959</u>
業績						
類別業績	1,808	(3,377)	1,605	1,740	(321)	1,455
未經分配 公司費用						<u>(140)</u>
營運溢利						1,315
財務成本						(2,517)
出售附屬公司 部份權益 所得收益						<u>17</u>
除稅前虧損						(1,185)
稅項						<u>(171)</u>
扣除少數股東 權益前虧損						<u><u>(1,356)</u></u>

截至二零零二年六月三十日止六個月

	通訊產品 千港元	智能 交通系統 千港元	視像 會議系統 千港元	寬帶 無線接入 千港元	其他 千港元	抵銷 千港元	綜合 千港元
營業額							
對外銷售	16,110	1,590	10,503	13,344	—	—	41,547
業務部門間 銷售*	288	—	—	—	548	(836)	—
	<u>16,398</u>	<u>1,590</u>	<u>10,503</u>	<u>13,344</u>	<u>548</u>	<u>(836)</u>	<u>41,547</u>

* 業務部門間銷售按市價收費

業績							
類別業績	(4,058)	(6,858)	1,102	(787)	149	—	(10,452)
未經分配 公司費用							<u>(366)</u>
營運虧損							(10,818)
財務成本							<u>(3,070)</u>
除稅前虧損							(13,888)
稅項							<u>(127)</u>
扣除少數股東 權益前虧損							<u><u>(14,015)</u></u>

4. 營運溢利(虧損)

	截至六月三十日 止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	千港元	千港元
營運溢利(虧損)已扣除：		
無形資產攤銷	1,298	538
物業、廠房及設備折舊	2,165	2,565
及計入：		
出售物業、廠房及設備收入	375	—
利息收入	90	201
	<u> </u>	<u> </u>

5. 財務成本

	截至六月三十日 止六個月	
	二零零三年	二零零二年
	千港元	千港元
利息支出：		
銀行貸款		
— 須於五年內悉數償還	1,291	1,733
— 毋須於五年內悉數償還	266	333
須於五年內悉數償還之融資租賃承擔	2	4
須於五年內悉數償還之其他貸款	958	1,000
	<u> </u>	<u> </u>
	<u>2,517</u>	<u>3,070</u>

6. 稅項

	截至六月三十日 止六個月	
	二零零三年	二零零二年 (重列)
	千港元	千港元
本期稅項：		
香港利得稅	15	—
中華人民共和國(「中國」)所得稅	185	—
	<u>200</u>	<u>—</u>
遞延稅項：		
本期稅項	(616)	127
稅率改變所致	587	—
	<u>(29)</u>	<u>127</u>
本集團應佔稅項	<u>171</u>	<u>127</u>

香港利得稅以期間估計應課稅溢利按17.5%之稅率計算。

根據中國內地相關法規，本集團在中國內地註冊之附屬公司可享若干稅項豁免及寬減而獲豁免繳納所得稅。所得稅乃根據相關稅務優惠之稅率計算。

由於本公司及其附屬公司於上一期間並無估計應課稅溢利，因此並無該期間之香港利得稅及中國所得稅撥備。

7. 每股基本盈利(虧損)

每股基本盈利(虧損)乃根據本期溢利淨額143,000港元(二零零二年虧損淨額：13,029,000港元)及整個期內已發行股份877,139,763(二零零二年：877,139,763)股計算。

業務回顧與展望

業績摘要

截至二零零三年六月三十日止，本集團之上半年度營業額增幅為58.8%，達到6,595.9萬港元。營運溢利為131.5萬港元，相對2002年度同期虧損1,081.8萬港元。

本集團自1999年底重組管理層以後的幾年中，堅定實行業務重組，集中資源於寬帶無線通信技術及其應用領域。本集團全力培育和扶持寬頻無線通信、智能交通、視訊會議系統以及通信終端產品等項業務，嚴格控制成本、大幅削減行政開支，在開源節流過程中使邊際利潤較大的新業務佔本集團總營業額的比例逐年擴大。盡管在報告期間，本集團各項業務確實受到非典型肺炎疫情不同程度的影響，但是經過全體同事共同努力，終於取得理想的業績。

寬頻無線通信業務

自去年7月中國無委會開放5G頻率至今年上半年，本集團之CB ACCESS無線接入系統，在內地通信市場上，被中國電信、中國網通、中國聯通、中國移動、中國鐵通、中電華通等大型運營商和多個ISP選為建網設備，與此同時，集團下屬寬帶公司年初開發成功的CB MUX系列產品，也得到市場良好反應，這些寬頻無線產品紛獲海外及內地訂單，實際顯示出本集團在技術和競爭上的優勢。目前，本集團正在其他頻段上開發新的無線接入系統產品，希望這些新產品能在未來為本集團帶來良好的利潤。

智能交通業務

本集團繼續發展智能交通業務向社會提供整體解決方案和運營服務。

在智能交通整體解決方案方面，今年上半年本集團完成基於GPRS通信環境之移動車台和基於互聯網傳輸之中心控制軟件兩個產品，同時繼續與中國海關總署合作推廣遍及全國各地海關的IC卡管理系統，電子欄杆系統以及GPS車輛監控等工程。

智能交通運營服務方面，本集團以航天奇華為統一品牌，今年上半年重點在北京、唐山、深圳、香港等地進行業務推廣，並獲得良好效果，本集團在北京與首汽股份公司，北汽股份公司簽署了車台安裝和服務合同；與華泰保險公司簽署合作協議，向受保車輛用戶推銷本集團之車台安裝和防盜服務；在香港和深圳正式推出運營服務業務。通過上述舉措，本集團今年上半年度智能交通運營服務經營收入明顯增長。

視訊會議系統業務

本集團視訊會議系統業務面向中國各地公安部門，近幾年這項業務經營收入獲得連年翻倍增長的良好業績。本集團視訊會議系統產品之功能和性能在國際國內重要會議場合都有優勝的表現，深得用家歡迎。今年上半年度，本集團繼續與向國內十幾個公安廳、局單位洽談視訊會議系統建設方面之合作，業務進展狀況良好。

通信終端產品

本集團承擔通信終端產品業務之生產基地於今年上半年度順利通過ISO9001，2000版本審核與認證。今年上半年本集團從海外與中國內地承接的通信終端產品、電腦無線周邊產品訂單維持在合理水平。

人力資源及薪酬政策

於二零零三年六月三十日，本集團共有員工256人（二零零二年：238人）。員工薪酬之訂定乃按照個別僱員之表現及不同地區現行之薪金趨勢而釐定，每年會進行檢討。本集團也提供公積金及醫療保險。本集團亦設有由董事酌情釐定之表現花紅及購股權計劃。

財務回顧

流動資金及財務資源

於二零零二年六月三十日，本集團之總貸款為104,049,000港元（二零零二年十二月三十一日：99,294,000港元），其中46,800,000港元為固定息率貸款，其餘為浮動息率貸款。本集團所有貸款均按市場利率釐定。本集團並無發行任何金融工具作為對沖或其他用途。

於二零零三年六月三十日，負債比率（借貸總額除以股東權益）為90%（二零零二年十二月三十一日：89%）。

資產抵押

於二零零三年六月三十日，本集團已將賬面值25,635,000港元（二零零二年十二月三十一日：26,166,000港元）之若干土地及樓宇抵押，以取得一般銀行信貸。本集團亦已將11,238,000港元（二零零二年十二月三十一日：11,185,000港元）之銀行存款抵押，以取得短期貸款。

匯兌及其他風險

本集團之大部份業務交易皆以港元、人民幣及美元計值。預期本集團的匯兌波動風險極低，故並無進行任何對沖活動。

本集團於二零零三年六月三十日並無任何或然負債。

應收聯營公司款項

於二零零三年六月三十日，應收兩家聯營公司之款項共佔本集團資產淨值 115,254,000 港元（二零零二年十二月三十一日：111,454,000 港元）之 55%（二零零二年十二月三十一日：48%），其分析如下：

	未經審核 二零零三年 六月三十日 千港元	經審核 二零零二年 十二月三十一日 千港元
山東康威電子有限公司 （「山東康威」）	63,355	63,401
南方通信（惠州）實業有限公司 （「南方通信」）	242,079	232,320
	<u>305,434</u>	<u>295,721</u>
應收聯營公司款項之撥備	242,000	242,000
	<u>63,434</u>	<u>53,721</u>

應收款項包括：(1)聯營公司保留作為額外營運資金之過往年度應收股息、(2)就提供額外營運資金所作出之墊款，及(3)過往年度聯營公司所動用之貿易信貸。該等款項為無抵押、免息，且已逾期。基於該等聯營公司各自之財務狀況，彼等一直未能償付未償還之款項。本集團於往年度已確認 242,000,000 港元之撥備。

為保障本集團之利益及監管應收南方通信款項之還款情況，本集團已積極參與南方通信之策略與營運，並繼續與山東康威之合營企業管理夥伴磋商，以追討該等欠款。

股息

本期間並無支付任何股息。董事並不建議派付截至二零零三年六月三十日止六個月之中期股息。

購買、出售或贖回股份

截至二零零三年六月三十日止六個月，本公司及其附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司已發行股份。

審核委員會

截至本公佈日期，審核委員會已於二零零三年度舉行兩次正式會議，以審閱財務報告及討論本集團之表現。審核委員會已審閱及批准本集團截至二零零三年六月三十日止六個月之未經審核中期報告。

最佳應用守則

董事並不知悉有任何資料，可合理顯示本公司截至二零零三年六月三十日止六個月之任何時間內，未有遵守上市規則附錄14之規定。

在聯交所網站刊登資料

上市規則附錄16第46(1)至46(6)段規定須予公佈之資料將盡快刊登於香港聯合交易所有限公司之網站。

承董事會命
董事總經理
王曉東

二零零三年九月三日

* 本公司中文名稱只供參考

「請同時參閱本公布於文匯報刊登的內容。」